



Lasetiäduh
www.kela.fi/toorja-skovlama-hijd-ja-malasaid
Tun puávtáh rekinistiđ, ete mon ennuv tun suulân
finniih hiäđu www.kela.fi/laskurit



Tun puávtáh kojâdiđ lase mii puhelinpalvulusâst
www.kela.fi/soita-kelaan



Teevdi ucâmuš huolâlâvt.
Jis mij tarbâšep lasetiäduid, te mij vâldip tunjin
ohtâvuodâ.
Tooimât ucâmuš tuu oppâlâjädâsân.

Uuccâmäigi: Škovlâmätkitorjuu puáhtá miedettiđ tolemustáá ucâmuš puáttim ovdedeijee mánuppaje aalgâst.

Ucâmuš lii puáttám oppâlâjädâsân _____._____.

i Tun puávtáh luuhâđ škovlâmätkitorjuu täärhistmist www.kela.fi/toorja-skovlama-hijd-ja-malasaid

1. Occee tiäduh

Persovntubdâldâh

Suhânommâ já ovdânommâ

Táálâš čujottâs tâi uddâ čujottâs, jis tun varriih

Postânummeer

Postâtoimâsaje

Puhelinnummeer

Šledgâpostâčujottâs

Jis tun lah vuálá 18-ihásâš já tun jieh lah näimilittoost, tuu miärädâs adeluvoo tiättun (valjii oovtâ)

iánán

iäčán

eres huolâtteijei; kiäs? _____

2. Tilinummeer

3. Uápuh

Oppâlâjädâs já toimâsaje

Čodâlditemnáál tođhos tâi škovliittâs

4. Eres hiäduh

Finniuh-uv tun eres torjuu škovlâmädhijd (om. pargottesvuotâhiätun lohtâseijee kolosajanmâksu tâi jođettemtoorjâ vâdulâšpalvuluslaavâ vuáduid)?

Jiem

Kale. Mon torjuu?

5. Nubástus škovlâmaadhijn

① Tun finniih torjuu tievâ, jis mánuppaajeest láá mätkipееivih 15 tâi eenâb. Tun finniih tievâ torjust pele, jis mánuppaajeest láá mätkipееivih 10–14. Tun jieh pyevti finnid škovlâmätkitorjuu, jis mánuppaajeest láá mätkipееivih 0–9. Rekinist mätkipееivij mere, ele maadhijd oovtâ suundán.

Almoot nubástusâid, maid tun tiäđáh, ete láá maadhijn om. pargosaajeest oppâm äägi. **Jis mätki tâi jotteemvyehi muttoo kaskoo mánuppaje, te almoot škovlâmäädhi, jotteemvyehi já kilomeetterijd oles mánuppaje äägist.**

Pargosaajeest oppâm _____ – _____ koskâsii äägi lii

pälhittes

Pargosaje nommâ já čujottâs

pälhâlâš (oppâsopâmuš).

Muu škovlâmätki nubástuvâ varrim tiet _____.

Mun oppâm olgoenâimijn _____ – _____.

Must láá škovlâmätkipееivih čuávoo náál:

<input type="checkbox"/> Porgemáánu	<input type="checkbox"/> 0–9 pv	<input type="checkbox"/> 10–14 pv	<input type="checkbox"/> 15 pv tâi eenâb
<input type="checkbox"/> Čohčâmáánu	<input type="checkbox"/> 0–9 pv	<input type="checkbox"/> 10–14 pv	<input type="checkbox"/> 15 pv tâi eenâb
<input type="checkbox"/> Roovwâdmáánu	<input type="checkbox"/> 0–9 pv	<input type="checkbox"/> 10–14 pv	<input type="checkbox"/> 15 pv tâi eenâb
<input type="checkbox"/> Skammâmáánu	<input type="checkbox"/> 0–9 pv	<input type="checkbox"/> 10–14 pv	<input type="checkbox"/> 15 pv tâi eenâb
<input type="checkbox"/> Juovlâmáánu	<input type="checkbox"/> 0–9 pv	<input type="checkbox"/> 10–14 pv	<input type="checkbox"/> 15 pv tâi eenâb
<input type="checkbox"/> Uđđäivemáánu	<input type="checkbox"/> 0–9 pv	<input type="checkbox"/> 10–14 pv	<input type="checkbox"/> 15 pv tâi eenâb
<input type="checkbox"/> Kuovâmáánu	<input type="checkbox"/> 0–9 pv	<input type="checkbox"/> 10–14 pv	<input type="checkbox"/> 15 pv tâi eenâb
<input type="checkbox"/> Njuhčâmáánu	<input type="checkbox"/> 0–9 pv	<input type="checkbox"/> 10–14 pv	<input type="checkbox"/> 15 pv tâi eenâb
<input type="checkbox"/> Cuáŋuimáánu	<input type="checkbox"/> 0–9 pv	<input type="checkbox"/> 10–14 pv	<input type="checkbox"/> 15 pv tâi eenâb
<input type="checkbox"/> Vyesimáánu	<input type="checkbox"/> 0–9 pv	<input type="checkbox"/> 10–14 pv	<input type="checkbox"/> 15 pv tâi eenâb
<input type="checkbox"/> Kesimáánu	<input type="checkbox"/> 0–9 pv	<input type="checkbox"/> 10–14 pv	<input type="checkbox"/> 15 pv tâi eenâb
<input type="checkbox"/> Syeinimáánu	<input type="checkbox"/> 0–9 pv	<input type="checkbox"/> 10–14 pv	<input type="checkbox"/> 15 pv tâi eenâb

① Jis mätki tâi jotteemvyehi muttoo kaskoo mánuppaje, te almoot škovlâmäädhi, jotteemvyehi já kilomeetterijd oles mánuppaje äägist. Om. jis tun lah pargosaajeest oppâmin 15.10.–15.11., te almoot táttum tiäduid 1.10. –30.11. koskâsii äägist.

Škovlâmätki - Almoot puoh mätkioosijd, maid tun jođáh. (kost-kuus).

Jotteemvyehi

Mätki
km

Liipu hadde
€/mp

Almoot meid maccâmmäädhi, jis tot lii eres ko moonnâmmätki.

Škovlâmätki ij lah jyehe peeivi tâi oho siämmäš. Almoot puoh mätkipееivijd já jotteemnâál mätkioosijd saajeest 8. Lasetiäduh.

Mun lam uástám mätkiliipu ovdil ko lam finnim uástutuodâštus tâi uástuvuoigâdvueđâ.

Mätkiliipu uástupeivi _____ já hadde _____ €.

Koččâmušâst lii mánuppajepele mánuppaje lippu.

① Jis tun jieh keevti juávkkujotoluv, te mušte tevdid saje 7. Jieš uárnejum jotteemvyehi.

6. Joskâm

Mun jooskâm muu škovlâmätkitorjuu _____ räajist tâi _____ – _____.

koskâsii ááigán, tastko



7. Jieš uárnejum jotteemvyehi

i Toorjá miedettuvoo vuosásaajeest almos jotoláhân tâi škovlâjodeetmân. Jis tun uusah torjuu jieš uárnejum jotteemvuovijn, te teevdi monnii vyelni orroo soojijn.

Mun uusâm torjuu muu jieš onnim jotteemtäävi (om. jieččân auto) mielđ, tastko

- almos jotoláh tâi škovlâjodeettem ij lah
- almos jotoluv tâi škovlâjodeettem puáhtá kevttid enâmustáá 6 oovtâ sunde määđhist ohhoost
- almos jotoluv tâi škovlâjodeettem kevttidijn muu mätki škoovlân já maasád vyerdimagijguin pištá koskâmiäralávt pajjeel 3 tijme peeivist
- almos jotoláh tâi škovlâjodeettem ij lah pajjeel 5 kilomeetter oovtâ sunde määđhist
- mätki tâi jotteemtääpi mulsâšuvá mangii mánuppaje tâi luuhâmive ääigi čuávuváá suujâ tiet:

mätki lii vaigâd tâi váiváá (om. tiervâsvuodâlii) suujâ tiet:

8. Lasetiäđuh – Merkkii numeráin, ete mon ucâmuš sajan tun čujottah.

9. Vuáláčaalâ

Mun tähidâm, ete muu adelem tiäđuh láá olmâ já mun almottâm, jis toh nubástuveh.

Päikki já äigi

Vuáláčaalâ

Mij pyehtip kevttid taan hiätuääši čuávdimân finnejum tiäđuid meid eres hiätuääšist, jis tiäđuid kalga laavâ mielđ väldid tast huämmášumân. Siämmáanáál mij pyehtip kevttid eres hiädu várás finnejum tiäđuid, ko čuávdiip taam hiädu.

Tun finnih Kelast tiädu tast, ete kost mij pyehtip finnid tunjin kyeskee tiäđuid já kuus mij pyehtip taid luovättid.

OPPÁLÁJÁDÁS TIÄVDÄ

1. Uáppe vuoigâdvuotâ škovlâmätkitoorjân

Uáppee _____

Oppálájádás toimásaje čujottâs

Lii-uv uáppest vuoigâdvuotâ nuuvtá škovliittâsân? Kale Ij

Addel-uv uáppee škovliittâs vuoigâdvuotâ škovlâmätkitorjui ton ääigi, ko škovlâmätkitoorjâ occoo?

- Kale
- Ij. Valjii suujâ: Škovliittâs lii oppâsopâmušškovliittâs _____. _____ - _____. _____.
- Škovliittâs lii áámmát- tai spesiaaláámmátotkosân ráhtádáttee škovliittâs.
- Eres suujâ. Mii? _____

Uáppee čodâldit kuálustotkos (luvâttâh já áámmátlâš vuáduotdhos)

Lii-uv uáppest máhđulâsvuotâ aassâđ nuuvtá asâttuvâst? Kale Ij

❗ Kela váldá määđhi kukkoduv huámmášumân uánihumos vyeijimkiäinu mielđ.

Mon kiäinupalvâlusâst mätki lii tärhistum? _____

Lii-uv uáppee almottâm ucâmušâst tiäduid olmânáál? Kale Ij. Tiäđoid kalga huámmášuttid čuávoo náál:

2. Uástutuodâštus adelem já škovlâjodettem

Uáppee lii adelum uástutuodâštus _____. _____.

Uástutuodâštusâi lohomeeri: _____ kpl. Lahte fáárun kopio uástutuodâštusâst.

❗ Matkahuolto várâs tiävdoov uástutuodâštus. Vyelni orroo saje ij taarbâš tevidid.

Uáppee láá adelum čuávoo uástukeerdih:

- | | | | | | |
|--------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Porgemáánu | <input type="checkbox"/> oles mp | <input type="checkbox"/> peeli mp | <input type="checkbox"/> Uđđäivemáánu | <input type="checkbox"/> oles mp | <input type="checkbox"/> peeli mp |
| <input type="checkbox"/> Čohčâmáánu | <input type="checkbox"/> oles mp | <input type="checkbox"/> peeli mp | <input type="checkbox"/> Kuovâmáánu | <input type="checkbox"/> oles mp | <input type="checkbox"/> peeli mp |
| <input type="checkbox"/> Roovâdmáánu | <input type="checkbox"/> oles mp | <input type="checkbox"/> peeli mp | <input type="checkbox"/> Njuhčâmáánu | <input type="checkbox"/> oles mp | <input type="checkbox"/> peeli mp |
| <input type="checkbox"/> Skammâmáánu | <input type="checkbox"/> oles mp | <input type="checkbox"/> peeli mp | <input type="checkbox"/> Cuárjuimáánu | <input type="checkbox"/> oles mp | <input type="checkbox"/> peeli mp |
| <input type="checkbox"/> Juovlâmáánu | <input type="checkbox"/> oles mp | <input type="checkbox"/> peeli mp | <input type="checkbox"/> Vyesimáánu | <input type="checkbox"/> oles mp | <input type="checkbox"/> peeli mp |
| | | | <input type="checkbox"/> Kesimáánu | <input type="checkbox"/> oles mp | <input type="checkbox"/> peeli mp |
| | | | <input type="checkbox"/> Syeinimáánu | <input type="checkbox"/> oles mp | <input type="checkbox"/> peeli mp |

Uáppee kiävttá škovlâjodettem Kale Ij

3. Vuáláčaálâ

Mun tähidâm, ete tiäduh láá olmâ.

Päikki já äigi Oppálájádâs ovdâsteijee nommâ já puhelinnummeer

Oppálájádâs stempplâ

